

Image not found

<https://lirica-medievale-romanza120/sites/all/themes/business/logo.png>

Published on *Lirica Medievale Romanza* (<https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it>)

Home > DON DENIS > EDIZIONE > Poys ante vós estou aqui > Tradizione manoscritta > CANZONIERE B

CANZONIERE B

- letto 273 volte

Edizione diplomatica

image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/lmr1_66.jpg&itok=1O_IL2Ji	Poys ante uos estou aqui Senhor deste meu coração Por de(us) teede por razon. Por quanto mal por uos sofri De u(os) q(ue)rer de mi doer Ou deme leixardes moirer
image not found https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/330_px/public/lmr2_67.jpg&itok=MWzfPzyT	E poys do mal q(ue) e(n) leuei Muita uos sodes sabedor Teede ia p(or) be(n) senhor P(or) d(eu)s poys tanto mal. passey Deu(os) q(ue)rer de mi(n) doer Ou de me leixardes moirer
	E poys q(ue) uiue(n) coyta tal. Per q(ue) o dormir eo se(n) Perdi Tee(n)de ia por be(n) Senhor poys tante o meu mal. Deu(os) querer demi(n) doer Oude me q(ue)rerdes ualer

- letto 260 volte

Edizione diplomatico-interpretativa

	I
--	---

Poys ante uos estou aqui Senhor deste meu coração Por de(us) teede por razon. Por quanto mal por uos sofri De u(os) q(ue)rer de mi doer Ou deme leixardes moirer	Poys ante vós estou aqui, senhor deste meu coração, por Deus, teede por razon, por quanto mal por vós sofri, de vos querer de mí doer ou de me leixardes moirer.
	II
E poys do mal q(ue) e(n) leuei Muita uos sodes sabedor Teede ia p(or) be(n) senhor P(or) d(eu)s poys tanto mal. passey Deu(os) q(ue)rer de mi(n) doer Ou de me leixardes moirer	E, poys do mal que én levei muit?á vós sodes sabedor, teede ia por ben, senhor, por Deus, poys tanto mal passey, de vos querer de min doer ou de me leixardes moirer.
	III
E poys q(ue) uiue(n) coyta tal. Per q(ue) o dormir eo se(n) Perdi Tee(n)de ia por be(n) Senhor poys tante o meu mal. Deu(os) querer demi(n) doer Oude me q(ue)rerdes ualer	E, poys que viv?en coyta tal per que o dormir e o sén perdi, teende ia por ben, senhor, poys tant?é o meu mal, de vos querer de min doer ou de me quererdes valer.

- letto 211 volte

Riproduzione fotografica



Image not found

https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=sites/default/files/styles/661/public/B_538_2.jpg&itok=LLSUNGYC



- letto 222 volte

Credits | Contatti | © Sapienza Università di Roma - Piazzale Aldo Moro 5, 00185 Roma T (+39) 06 49911
CF 80209930587 PI 02133771002

Source URL: <https://letteraturaeuropea.let.uniroma1.it/?q=laboratorio/canzoniere-b-239>